

Anno XIV – n. 51-52 (aprile/giugno e luglio/settembre 2010)



La comunicazione turistica per la Costa degli Etruschi e l'Isola d'Elba - Arcipelago Toscano



Il Concorso Fotografico Nazionale Costa degli Etruschi, La Notte Blu, l'Isola Elba e l'Isola di Capraia.









Fra Terra & Mare news redazione: Piazza Cavour, 6 57125 Livorno (Italia) tel. 0586 204611 fax 0586 896173

redazione@fraterraemarenews.it www.fraterraemarenews.it

> Progetto grafico e realizzazione: Sergio Tani

Stampa:
Bandecchi e Vivaldi
Pontedera
Aut. del Trib. di Livorno
n.619 del 21.01.97

### Sommario



## Fra Terra & Marein

Anno XIV - n. 51-52 aprile/giugno e luglio/settembre 2010

Trimestrale a cura della Provincia di Livorno e delle Agenzie per il Turismo della Costa degli Etruschi e dell'Arcipelago Toscano

Direttore responsabile: Pier Luigi Boroni

Direttore editoriale Monica Felli

A cura di: Claudio Bini Fabrizio Niccolai Monica Felli

Hanno collaborato a questo numero:
Simona Pierucci

Fotografie:
Archivio APT
Costa degli Etruschi
Archivio APT
Arcipelago Toscano

Circoli Fotografici:
Circolo Fotografico
ENI club
FBN - Cecina
Fotoamatori Bfi San Vincenzo
Fotoclub Nove - Livorno
Gruppo Fotografico
DLF Livorno Bfi

e i partecipanti al V Concorso Fotografico Nazionale Costa degli Etruschi

Distribuzione gratuita



Comunità Europea Fondo europeo di sviluppo regionale







## Comunicare con le immagini.

di Monica Felli

Le immagini, nella comunicazione turistica, svolgono un ruolo fondamentale.

Attraverso di esse si presentano i territori, le risorse che li caratterizzano, si evocano suggestioni ed emozioni, si lanciano messaggi spesso più efficaci di quelli espressi con le parole, con un valore simbolico ineguagliabile.

L'Agenzia per il Turismo Costa degli Etruschi ha sviluppato, negli anni, un'attività divenuta sempre più qualificata per reperire, produrre e condividere le immagini turistiche del territorio.

Da tempo l'archivio fotografico dell'APT rappresenta una fonte preziosa di "scatti", opportunamente catalogati, che illustrano la valenza turistica delle nostre località.

È da questo archivio che attingiamo quando realizziamo i nostri materiali, sapendo che un giusto ed efficace equilibrio tra testi, immagini e grafica rappresenta la vera forza comunicativa della promozione turistica.

Una forza che trova alimento nella narrazione delle specificità e della identità dei luoghi e delle singole risorse.

Al tempo stesso, questo patrimonio è al servizio di tutti quei soggetti, pubblici e privati, italiani e stranieri, che ricercano le nostre fotografie per pubblicarle su riviste, giornali, siti web, opuscoli, manifesti.

L'archivio viene continuamente aggiornato ed arricchito, anche grazie al Concorso Fotografico Nazionale, dedicato alla Costa degli Etruschi, declinato in varie sezioni, al quale partecipano numerosissimi fotografi, con scatti davvero molto belli, che l'APT organizza ormai da alcuni anni.

In occasione della Notte Blu, il grande evento che ha caratterizzato la nostra zona nel corso di questo anno, si è deciso di raccontare per immagini le numerose iniziative che lo hanno contraddistinto. Con il contributo prezioso dei Circoli Fotografici del territorio sono state realizzate delle splendide foto, alcune delle quali presentate in una Mostra itinerante che sta raccogliendo molto successo.

Anche l'APT dell'Arcipelago si è distinta in questo lavoro di acquisizione e divulgazione qualificata di immagini. Basti pensare alle splendide fotografie, di cui tutti abbiamo memoria, che sono servite ad illustrare sulle testate turistiche, sui posters, nei vari reportages giornalistici, l'incanto dell'Isola d'Elba e di Capraia.

"Fra terra e mare" dedica quindi questo numero alle immagini, soprattutto a quelle che sono state realizzate di recente. Gli argomenti sono molti: mare, natura, eventi, enogastronomia, Notte blu, ecc... ma al di là dei soggetti, ciò che emerge è la ricchezza e la potenzialità turistica della nostra provincia, un immenso patrimonio da valorizzare.









di Simona Pierucci

romossa dall'Agenzia per il Turismo Costa degli Etruschi, con il patrocinio della Provincia di Livorno e della Parchi Val di Cornia SpA, grande successo ha avuto la quinta

edizione del Concorso Fotografico Nazionale Costa degli Etruschi, anno 2010.

Ben cento i partecipanti, per un totale di 874 fotografie in concorso.

Quattro le sezioni di gara proposte dagli organizzatori:

EVENTI – Folklore, tradizione e festa nei borghi, nei quartieri e nelle località turistiche

MARE – Emozioni d'azzurro e di sole sulle spiagge e le scogliere della costa

ATMOSFERE – Paesaggi che raccontano l'anima del territorio della Costa degli Etruschi

GUSTO – Sapori e profumi della terra e del mare

La giuria era composta da: Claudio Bini (Commissario Straordinario ApT), Monica Felli (Responsabile Comunicazione ApT), Enrico Caracciolo (Fotoreporter), Sergio Tani (Grafico Pubblicitario) Andrea Bozzolani (Fotoamatore) Luigi Angelica (Fotografo professionista), Carlo Lucarelli (Delegato Provinciale FIAF di Livorno) e Simona Pierucci (ApT Costa degli

Etruschi) che hanno curato la regia organizzativa del Concorso.

La premiazione, nonché la proiezione in digitale delle 110 opere ammesse, si è tenuta presso la sala conferenze del Museo di Storia Naturale del Mediterraneo il 22 ottobre scorso, registrando consensi sia per la qualità delle opere in concorso che per l'organizzazione dell'evento.











## Autori e opere premiate Sezione A – Eventi

Folklore, tradizione e le feste nei borghi, nei quartieri e nelle località turistiche

1º premio: ELENA BACCHI con l'opera "Coppa Barontini n. 3"
2º premio: MARCO MAGNANI con l'opera "L'arcano"
3º premio: STEFANIA SALVATORE con l'opera "La Notte Blu: musica e ballo"











## Autori e opere premiate Sezione B – Mare

Sezione B – Mare
Emozioni d'azzurro e di scie sulle spiagge
e le scogliere della costa

1º premio: STEFANO FABRIZI con l'opera "Oro argento e..."
2º premio: LAURA BOLOGNESI con l'opera "Forza 10"
3º premio: LUCA RUFFOLI con l'opera "Spiaggia Lunga"







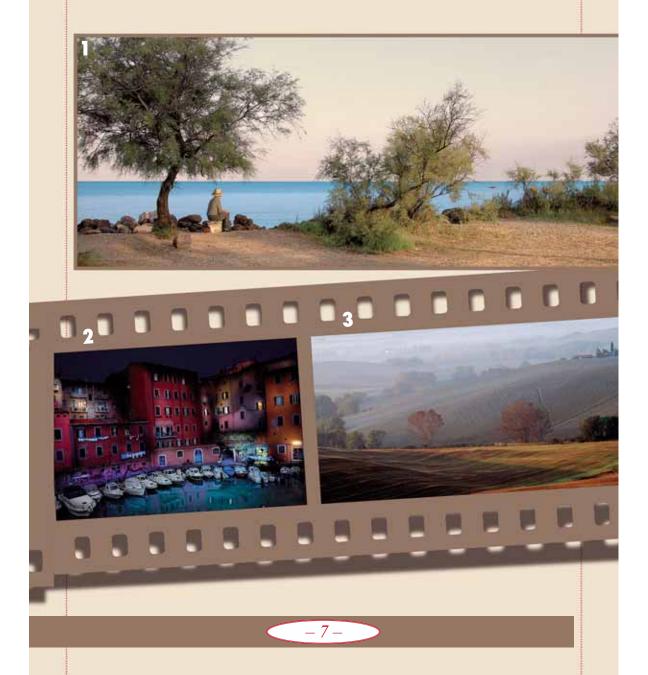




## Autori e opere premiate Sezione C – Atmosfere

Sezione C – Atmosfere
Paesaggi che raccontano l'anima del territorio della Costa degli Etruschi

1º premio: FABIOLA AMIDEI con l'opera "Quiete del mattino"
2º premio: GRAZIANO DONATI con l'opera "Livorno di notte"
3º premio: ADRIANO CIUFFARDI con l'opera "Paesaggio"

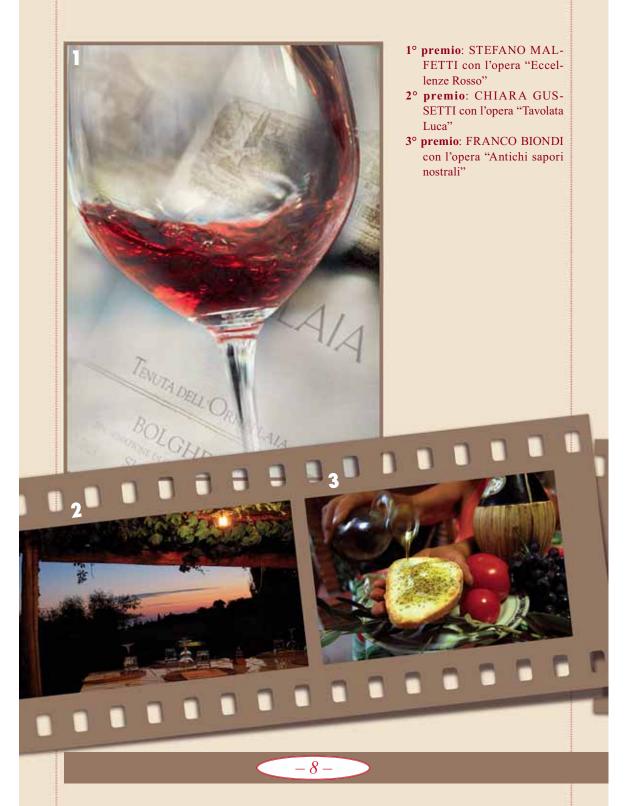








# Autori e opere premiate Sezione D – Gusto Sapori e profumi della terra e del mare









## Autori e opere premiate Premio Giovani

under 29

1º premio: MATTEO RAZZAUTI con l'opera "Mareggiata ai Pancaldi"
 2º premio: FRANCESCA BIGAZZI con l'opera "Calafuria, il Boccale"
 3º premio: GIULIA DEL GHIANDA con l'opera "Torre merlata"

**Premio al Circolo Fotografico con più Opere ammesse** FOTOCLUB NOVE LIVORNO con n. 15 opere











# Autori e opere ammesse Sezione A – Eventi Folklore, tradizione e le feste nei borghi, nei quartieri

e nelle località turistiche



LAURA BOLOGNESI



PIETRO BUGLI



GIROLAMO CASSARA'



GIULIA DEL GHIANDA "Bolghery Melody n. 3"



CATERINA FILIPPI



CECCANTI "Coppa Barontini"



LUCA RUFFOLI "Il Palio delle botti"



STEFANIA SALVATORE











ELENA BACCHI "Coppa Barontini n. 3"



GIOVANNI BENEDETTI "Prossimi all'arrivo, Coppa Risiatori"



FRANCO BIONDI "Coppa Barontini"



SAURO CITI BFI
"Effetto Venezia"



FABIO DEL GHIANDA AFI/BFI/MFA/BFA\*\*\*/MFO "Coppa Montenero n. 2"



?ABIO DEL GHIANDA \FI/BFI/MFA/BFA\*\*\*/MFO



ROBERTO GIANNATTASIO AFI
"Coppa Barontini n. 3"



ANDREA LAND



MARCO MAGNANI "L'arcano"



SAVERIO TRIBUZIO
"Giogando con il fuoco"



LUCA VANGELISTI
"Destrezza"



LUCA VANGELISTI "Festa in piazza"







# Autori e opere ammesse

Sezione B – Mare
Emozioni d'azzurro e di scie sulle spiagge
e le scogliere della costa







GIOVANNI BENEDETTI "Kit Surf alle Spiagge Bianche"



PIETRO BUGLI "Sposi (giapponesi) agli scogli



LUCIANO CORDONATI



FRANCESCO CASABIANCA "Il campanile del mare"



PATRIZIA DEL SEPPIA



"Al mare"



FEDERICO ERCOLINI "Tramonto, piazza Bovio"



## Fra Terra, S. Marcia





FABIOLA AMIDEI "L'incanto della sera"



ELENA BACCHI "Temporale"



ELENA BACCHI "Correndo"



RICCARDO BERTI "Antignano, calasole"



FRANCO BIONDI "Emozioni di Calignaia"



LAURA BOLOGNESI



ROBERTO CERRAI "Il pescatore"



SAURO CITI BFI "Spiaggia il Sale, Antignano"



FABIO DEL GHIANDA AFI/BFI/MFA/BFA\*\*\*/MFO "Corsica e Capraia..."



FEDERICO ERCOLINI "Voglia d'Estate"



TEFANO FAB



STEFANO FABRIZI
"Oro argento e..."









MARIA GERMANI CECCANTI "Rosignano Solvay n. 1"



MARIA GERMANI CECCANTI "Rosignano Solvay n.2"



LUCA GUIOTTO "Gorgona, da Calafuria"



ROLANDO MANNUCCI "Calafuria"



ROLANDO MANNUCCI "Surf Fly n. 1"



MASSIMO MARTINI
"Ombrelloni"



MASSIMO PELAGAGGE Spiagge Bianche n. 3"



MASSIMO PELAGAGGE "Spiagge Bianche n. 4"



MATTEO RAZZAUTI "Mareggiata ai Pancaldi"



RODOLFO TAGLIAFERRI BFI/MFA/BFA\*\*\*/MFO "San Vincenzo, sentinella"



LUCA VANGELIST





### Fra Terra S. Marcin





LUCIANO MACCHERONI AFIAP/AFI "S.T."



LUCIANO MACCHERONI AFIAP/AFI "Gabbiani in volo"



STEFANO MALFETTI "Lillatro n.1"



DANIELE MESCHINI "Il pescatore"



DANIELE MESCHINI "Il porticciolo"



GUIDO MORELLI
"Regata su Cerboli n. 2"



LUCA RUFFOLI "Spiaggia Lunga"



LUCA RUFFOLI
"Passaggi etruschi"



KATIUSCIA SPINA "Tranquillità"













# Autori e opere ammesse

Sezione C – Atmosfere
Paesaggi che raccontano l'anima del territorio
della Costa degli Etruschi



ROSSELLA BENINI "Paesaggio agreste"



RODOLFO BIENTINESI "L'attesa"



FRANCESCA BIGAZZI "Calafuria"



PIETRO BUGLI



FRANCESCO CASABIANCA -



ROLAMO CASSARA'



GIULIA DEL GHIANDA "Sguardo dalla torre n. 1"



GIULIA DEL GHIANDA



PATRIZIA DEL SEPPIA "Paesaggio autunnale"









ANNA ABBATE "Dalla torre"



FABIOLA AMIDEI "Quiete del mattino"



ELEONORA BALDOCCHI "Oliveta"



FRANCESCA BIGAZZI "Un'ora surreale"



FRANCO BIONDI "Calore del tramonto"



PIETRO BUGLI
"I Pancaldi d'inverno"



ELISA CIARDI "Credenze"



ADRIANO CIUFFARDI "Paesaggio, Collesalvetti"



FABIO DEL GHIANDA AFI/BFI/MFA/BFA\*\*\*/MFO Tombe Etrusche n. 3"



PATRIZIA DEL SEPPIA "Paesaggio (raggio di luce)"



TATIANA DI SACCO "Al tramonto n. 2"



GRAZIANO DONATI
"Livorno di notte"









ATRICK DONATI

arco Punta Falcone



STEFANO FABRIZI
"Incanto"



GRAZIANO GAZZARRI "S.T."



LUCIANO MACCHERONI AFIAP/AFI "Peschi in fiore"



STEFANO MALFETTI
"La strada del vino"



ANDREA MELILLI "Colori di Primavera"



MASSIMO PELAGAGGE "Mare a Torre Mozza n 3"



BARBARA SCATENA "Parrana"



BARBARA SCATENA
"Parrana San Martina"









ROBERTO GIANNATTASIO AFI



CHIARA INNOCENTI
"In silenzio"



LUCIANO MACCHERONI AFIAP/AFI "Spiagge di Torre Mozza"



CLAUDIA MENICHETTI "Verde campagna"



DANIELE MESCHINI "Casotto pescatori"



DANIELE MESCHINI "Populonia"













## Autori e opere ammesse Sezione D – Gusto Sapori e profumi della terra e del mare



GIROLAMO CASSARA' "Raccolta delle olive n. 3"



GIROLAMO CASSARA' "Raccolta delle olive n. 4"



GIANLUCA DONATI





RODOLFO TAGLIAFERRI "La Palamita n. 3"



RODOLFO TAGLIAFERRI "La Palamita n. 4"









ELENA BACCHI "Vendemmia"



FRANCO BIONDI "Antichi sapori nostrali"



FRANCESCO CASABIANCA "Il Pecorino toscano"



GRAZIANO DONATI
"I a bevuta"



GRAZIANO DONATI
"Pesche e albicocche"



CHIARA GUSSETTI
"Tavolata Luca"









## La Notte Blu della Costa degli Etruschi. Le immagini di un evento.

teatrali, iniziative in spiaggia, concerti, mercatini ed eventi eno-gastronomici, musei aperti fino a tarda notte, l'inaugurazione di importanti servizi turistici: questa è stata la Notte Blu della Costa degli Etruschi.

Una "festa per l'estate che inizia", svoltasi il 12 e 13 giugno, ed un evento di sistema, organizzato dalla Provincia di Livorno e dall'Agenzia per il Turismo Costa degli Etruschi, in collaborazione con i Comuni, la Camera di Commercio e gli operatori privati, che ha coinvolto migliaia e migliaia di turisti e di residenti.

12 Bandiere Blu a tutti i Comuni della costa, un importante riconoscimento ad un'accorta gestione

na grande manifestazione con spettacoli i dell'ambiente, a partire dalla qualità delle acque e dei servizi, da parte della FEE (Foundation for Environmental Education), l'Organizzazione europea che collabora con l'ONU nella diffusione di conoscenze e pratiche di sostenibilità ambientale.

> Un grazie agli sponsor che hanno contribuito al successo della manifestazione: Fondazione Cassa di Risparmi di Livorno, UniCoop Tirreno, Conad, REA (Rosignano Energia Ambiente).

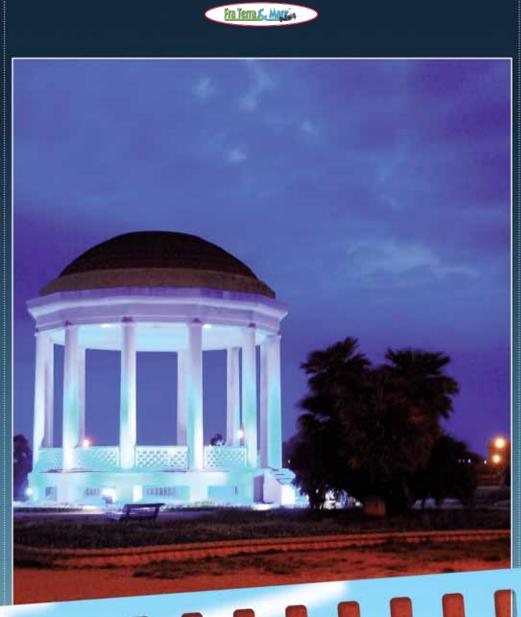
> Un grazie particolare ai Circoli Fotografici della Costa degli Etruschi che hanno permesso di allestire la Mostra, che rappresenta una sintesi delle oltre 2.000 foto pervenute ed una testimonianza di particolare importanza di un Evento che ha valorizzato pienamente l'identità turistica del territorio.

Un ringraziamento particolare ai fotografi















per l'esposizione:

Giovanni Benedetti, Massimo Bertoncini, Laura Bolognesi, Pompilio Borelli, Mario Burgio, Sergio Caregnato, Chiara Chini, Sauro Citi, Fabio Del Ghianda, Giulia Del Ghianda, Federico

elencati di seguito, autori degli scatti selezionati : Dell'Agnello, Luigi Di Brino, Elena Falchi, Nicola Frati, Enrico Genovesi, Carlo Lucarelli, Massimo Lucarelli, Karina Mariti, Gabriella Mattei, Gabriele Milani, Alessio Montauti, Perla Paolini, Piero Pighetti, Mariano Rocchi, Katiuscia Spina, Rodolfo Tagliaferri, Simone Tagliaferri, Doriano Verani.







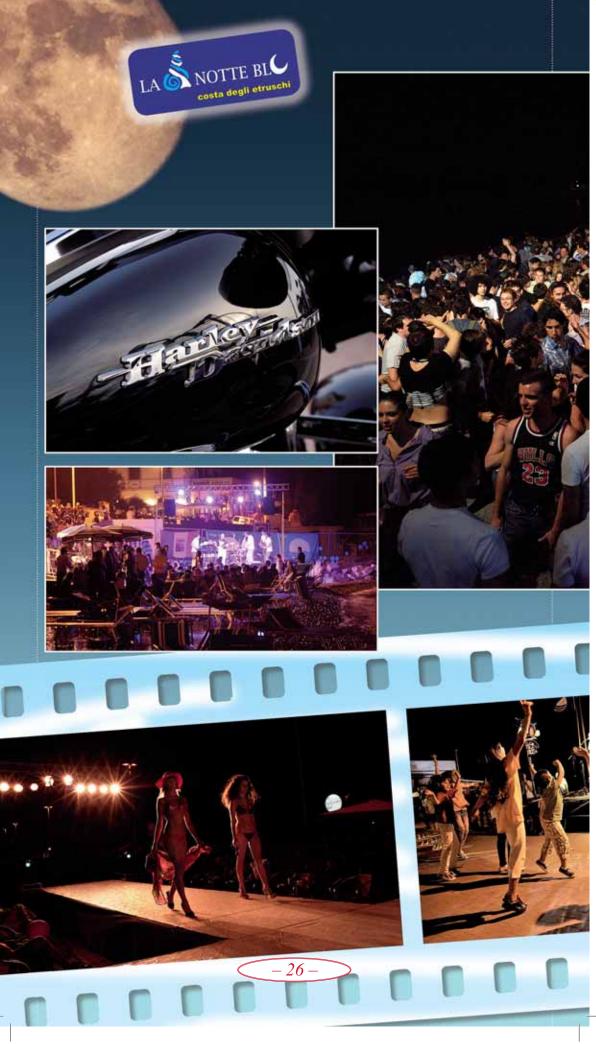








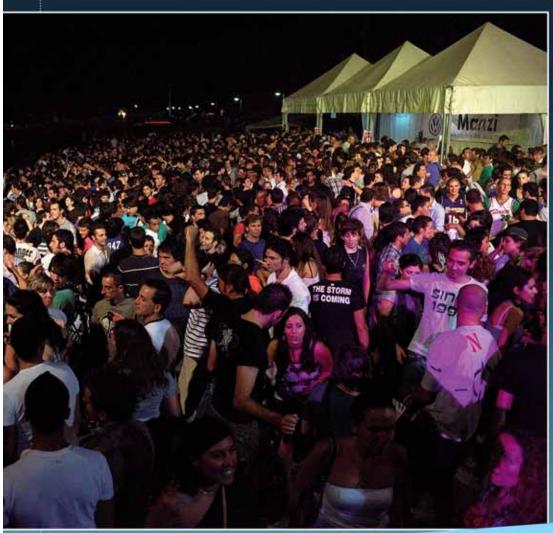






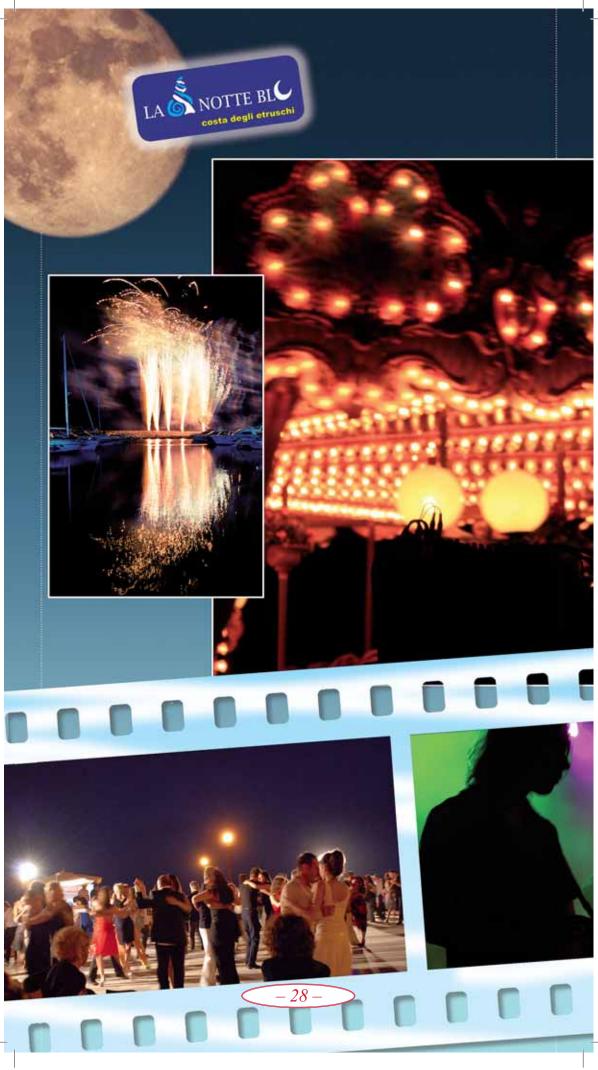








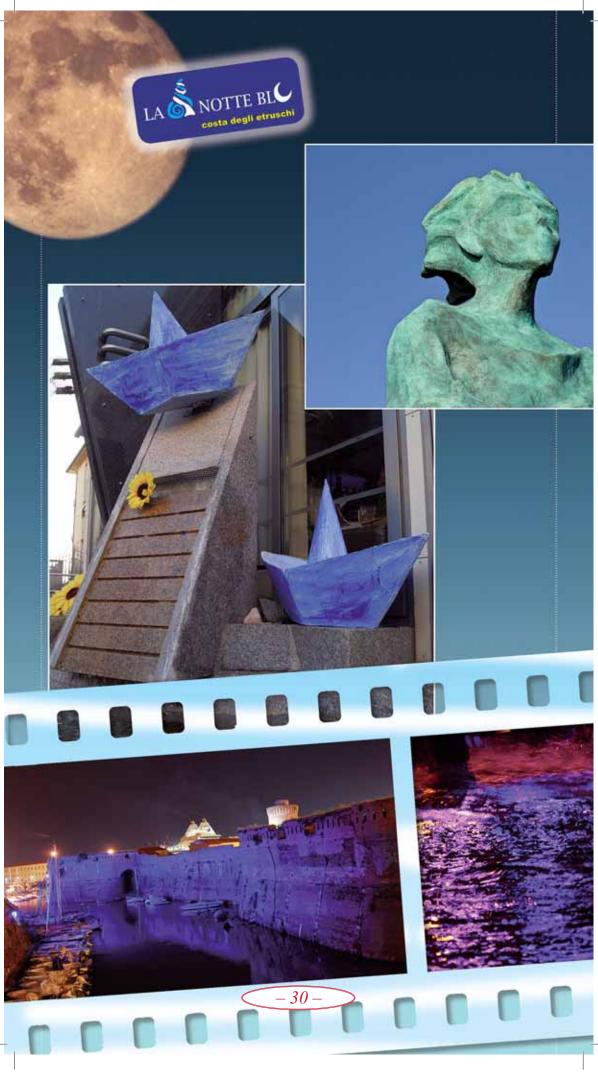




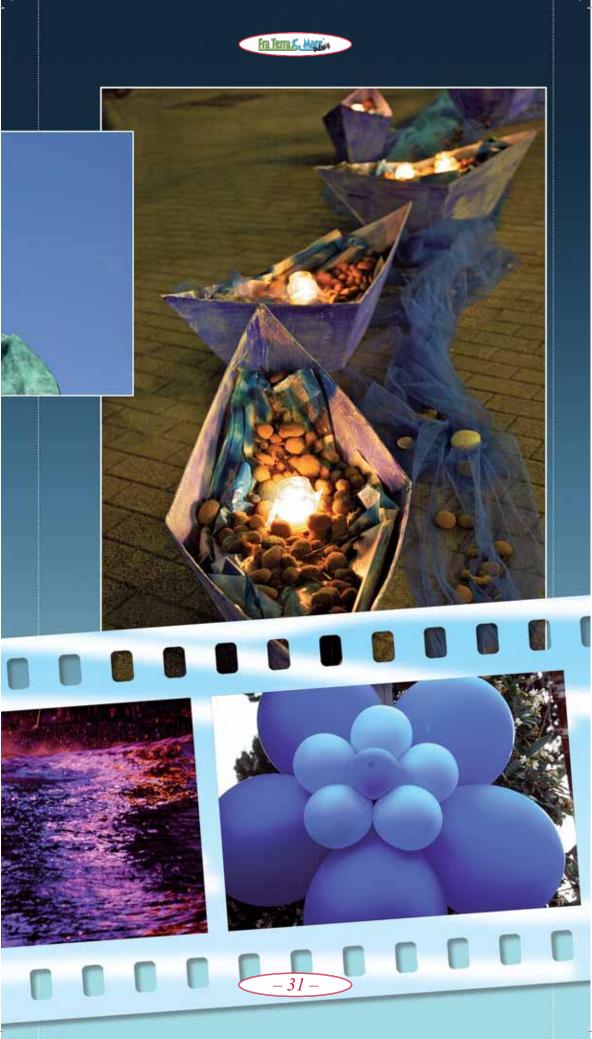






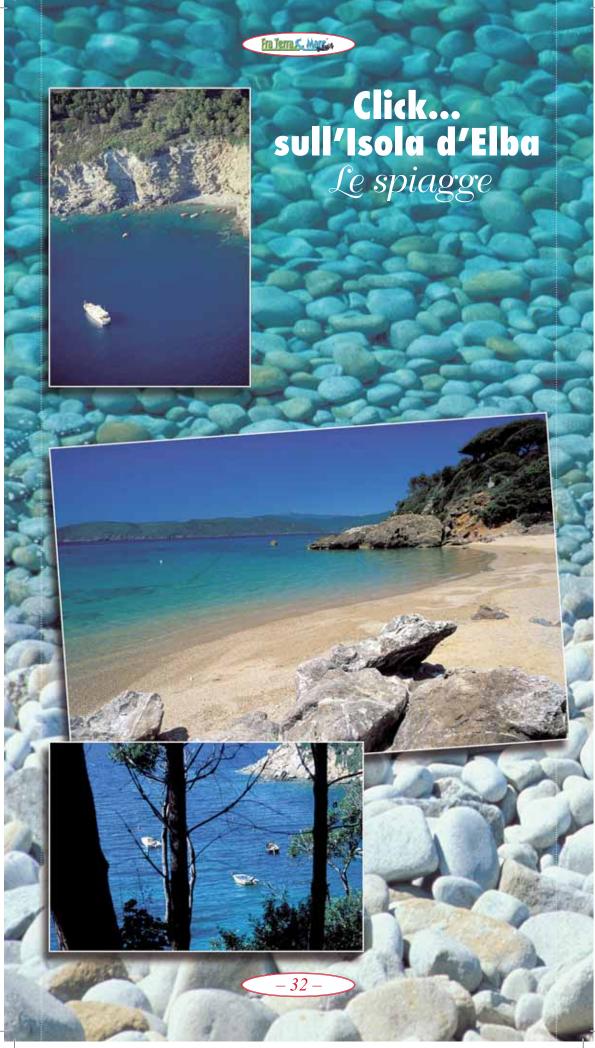




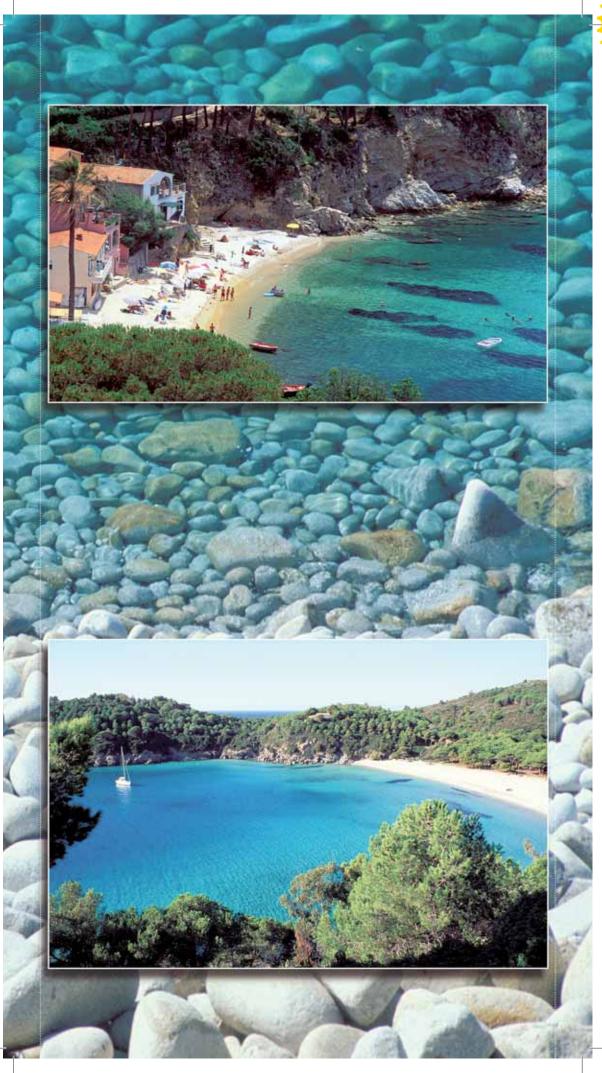




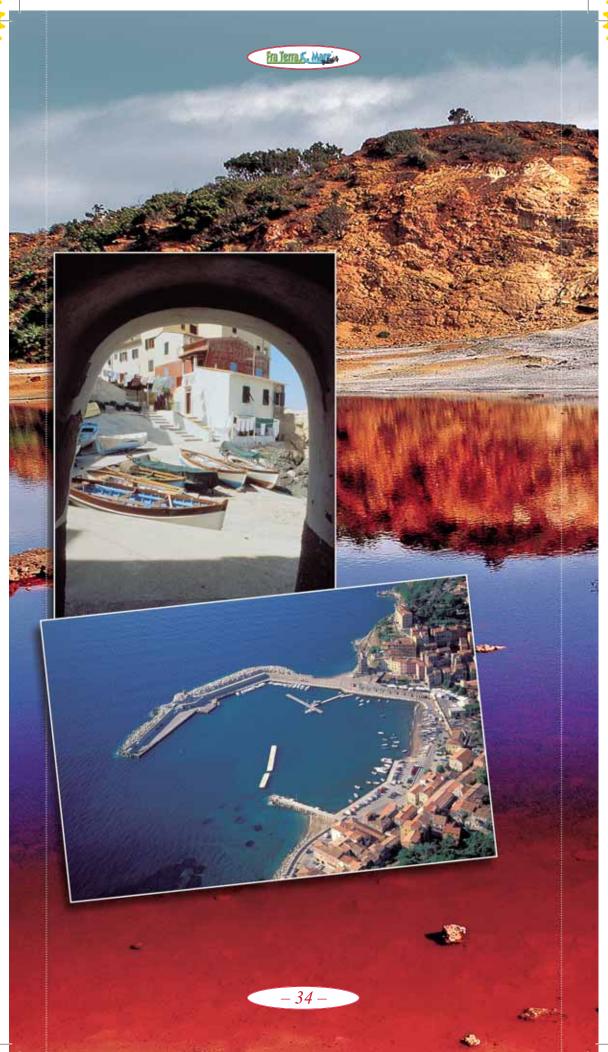






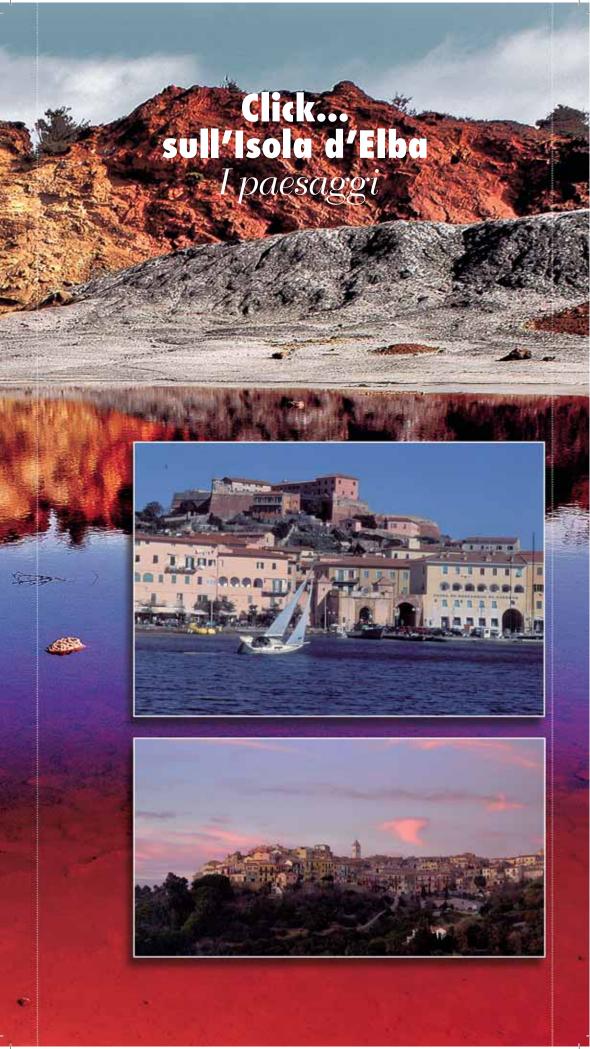




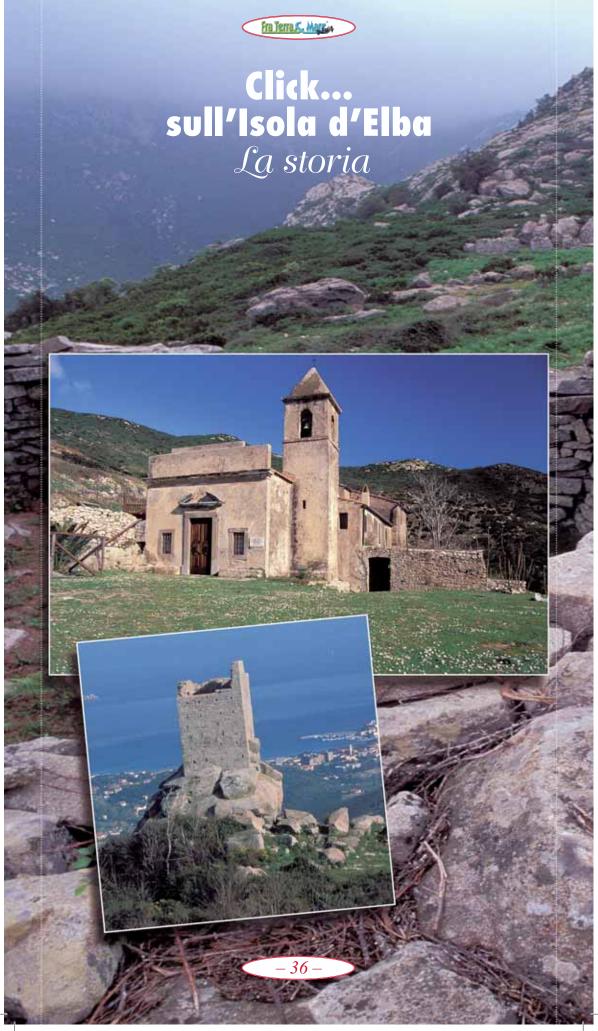






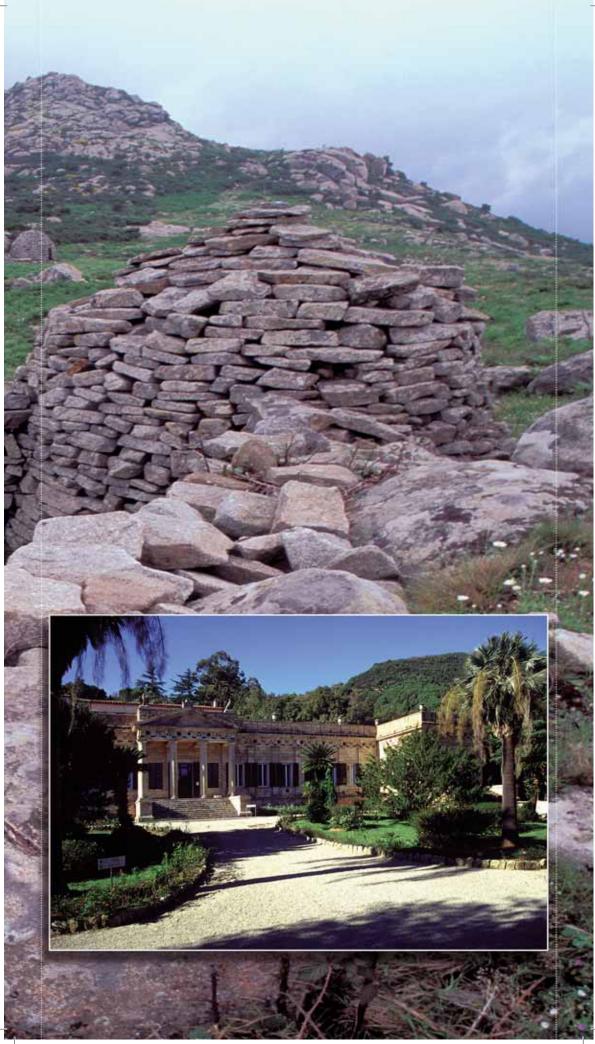




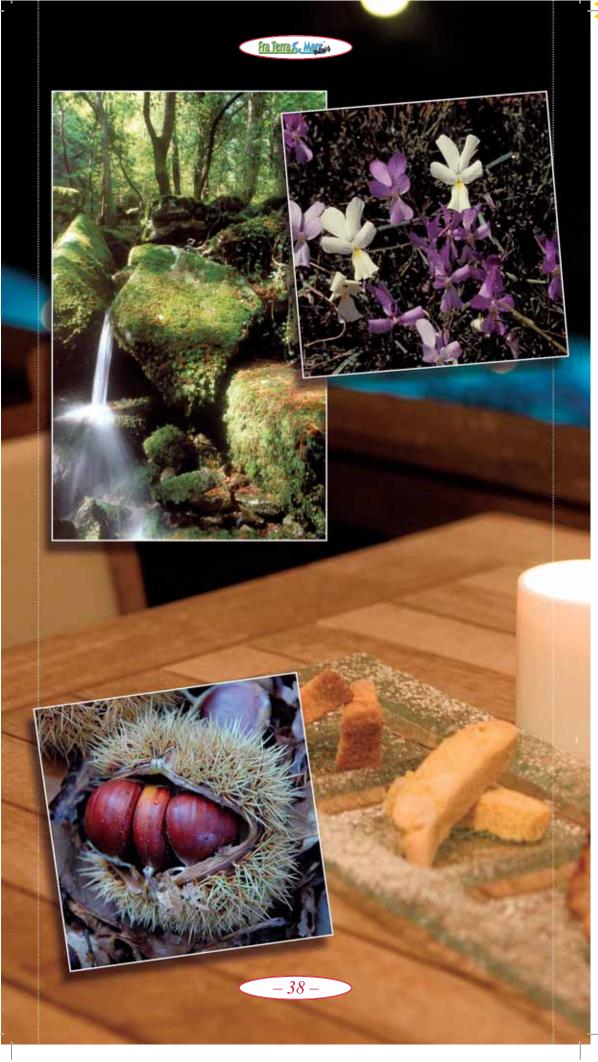










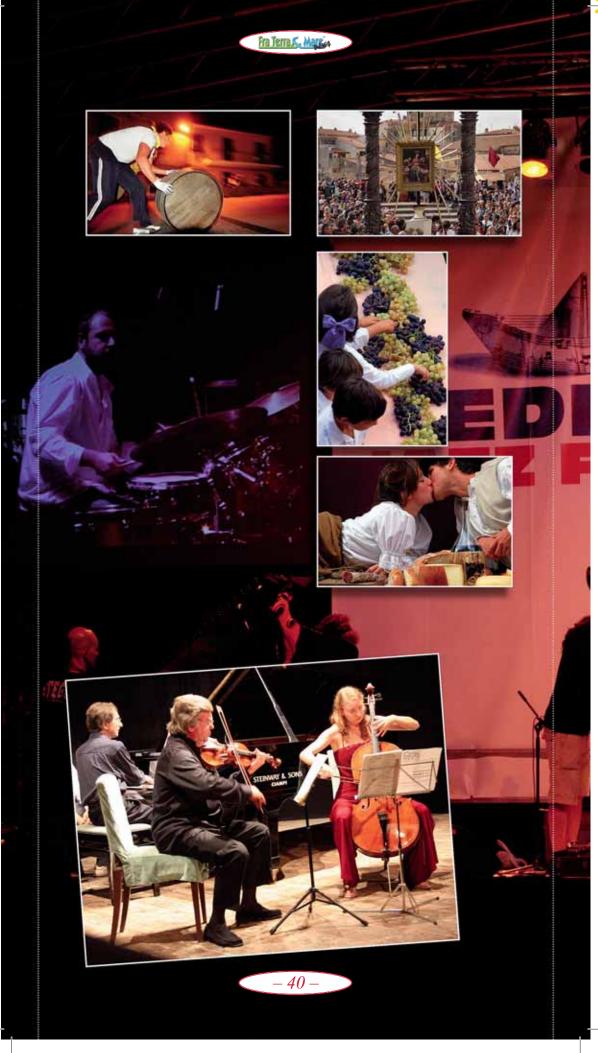






*– 39* -





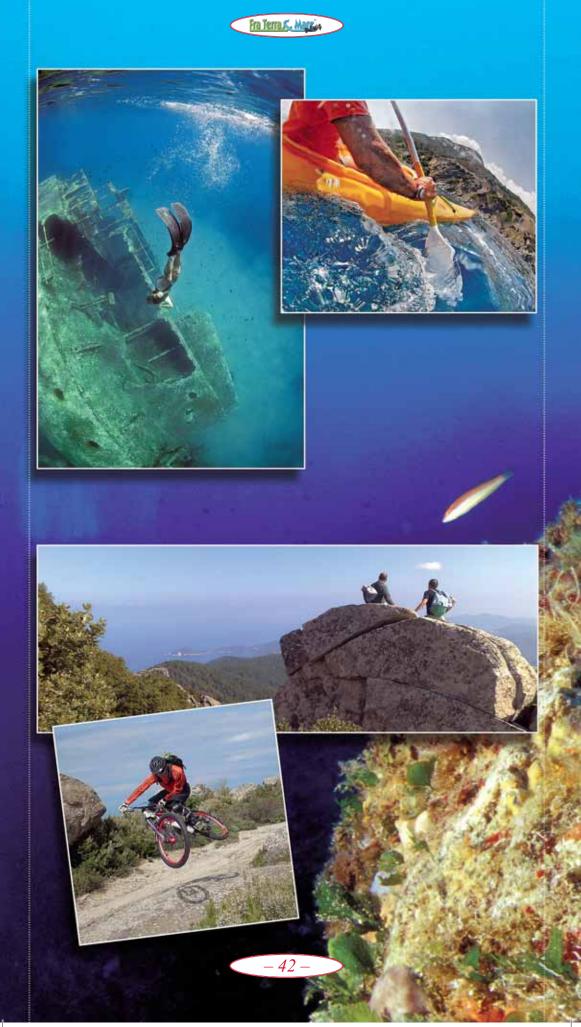










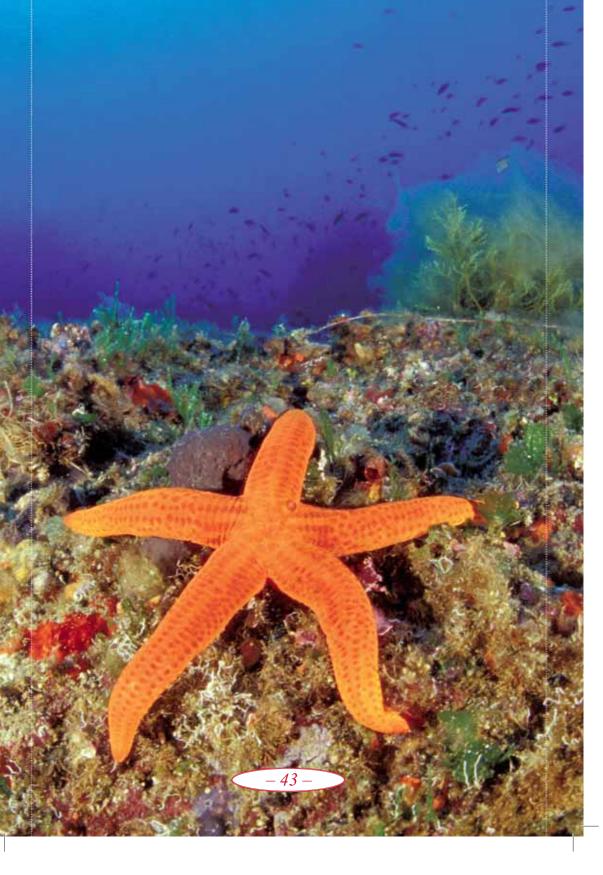




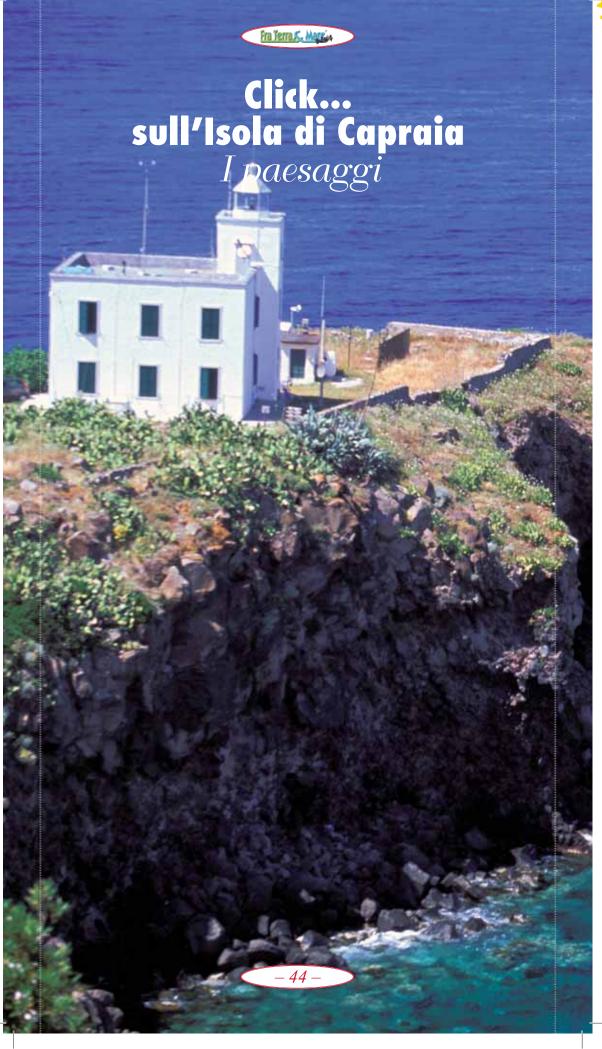


## Click... sull'Isola d'Elba Lo sport

Fin Term.S. Warrin

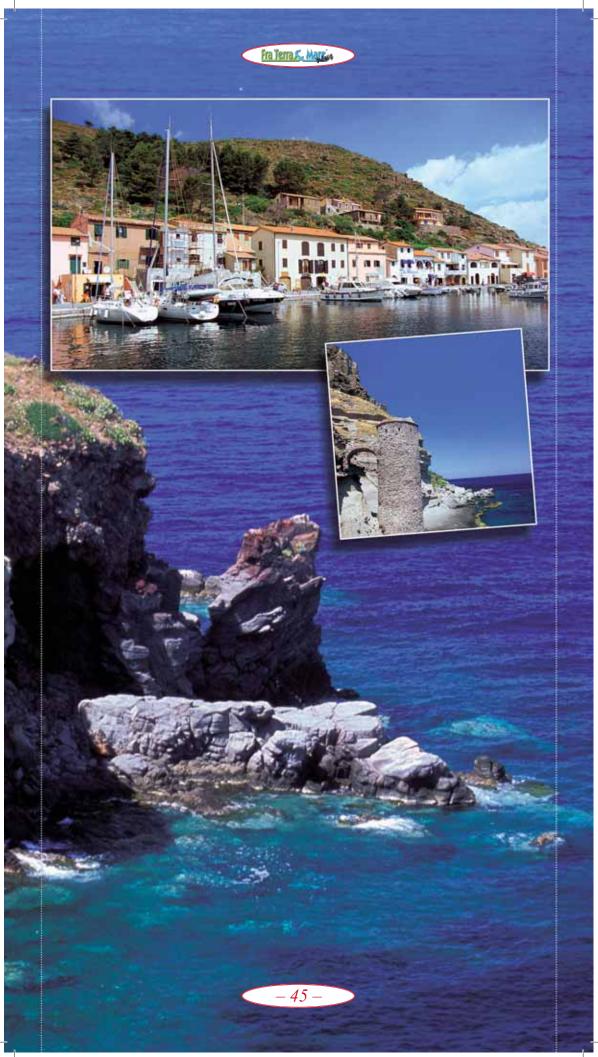




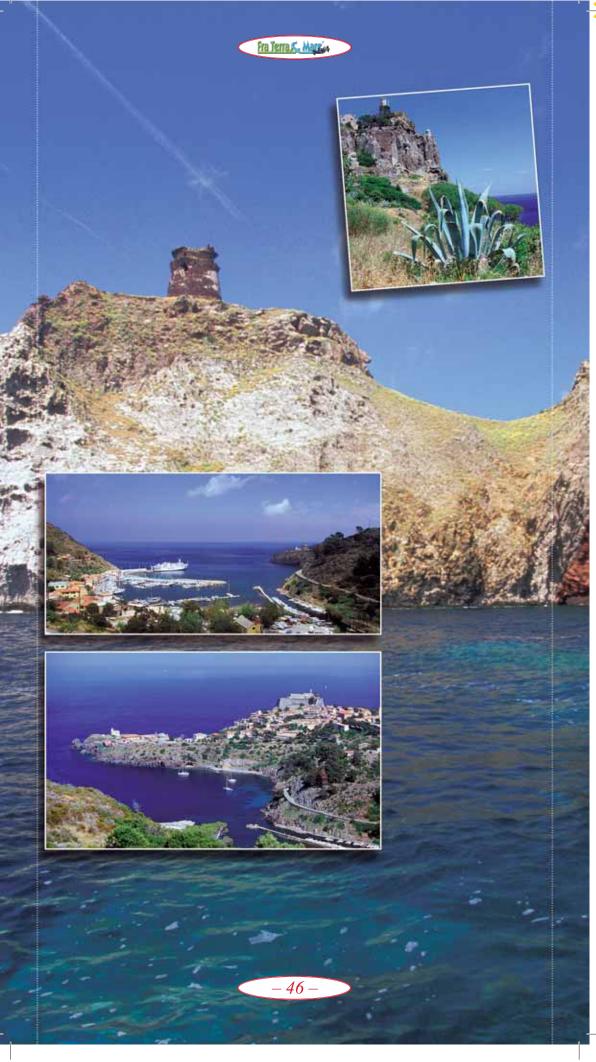




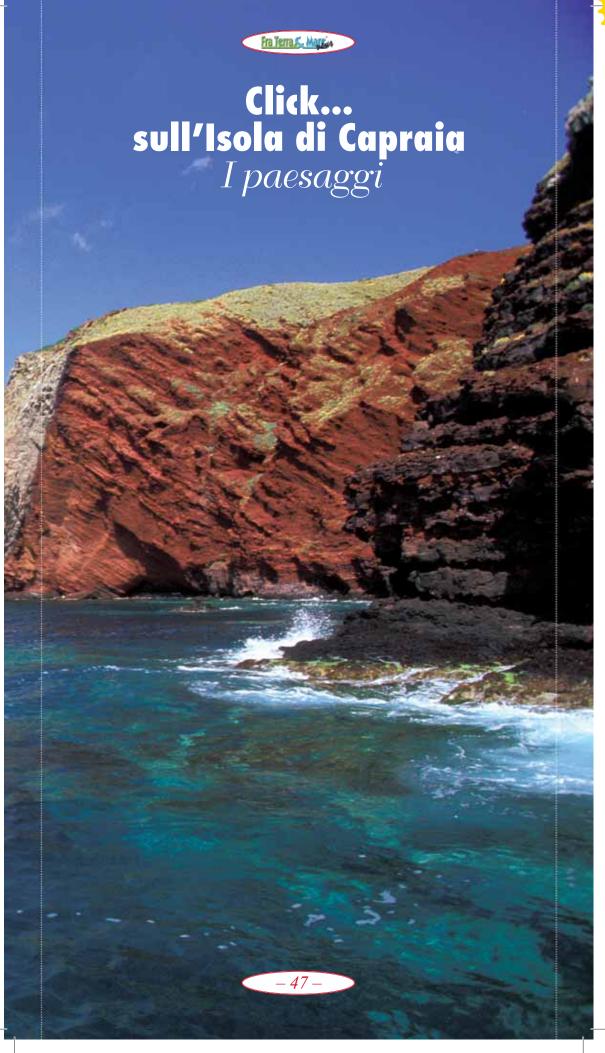


















## FRA TERRA & MARE news

redazione:

Piazza Cavour, 6, 57125 Livorno (Italia) tel. 0586 204611 - fax 0586 896173 E-mail: redazione@fraterraemarenews.it Internet: www.fraterraemarenews.it